

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

6) Расходы на исследования и разработки

Расходы на исследования и разработки за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|--|---------------|---------------|
| Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение | 6 600 | 6 360 |
| Амортизация основных средств и нематериальных активов | 4 308 | 216 |
| Профессиональные услуги | 2 046 | 2 758 |
| Командировочные расходы | 1 044 | 1 340 |
| Расходные материалы | 508 | 609 |
| Коммунальные платежи и техническое обслуживание | 355 | 478 |
| Прочее | 353 | 972 |
| | 15 214 | 12 733 |

7) Прочие операционные доходы и расходы

Прочие операционные доходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|-------------------------------------|--------------|---------------|
| Прибыль от штрафов и пеней | 2 477 | 2 618 |
| Прибыль от выбытия основных средств | 122 | — |
| Прибыль от продаж оборотных активов | 34 | 67 |
| Прочее | 4 971 | 15 094 |
| | 7 604 | 17 779 |

Прочие операционные расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|---|---------------|---------------|
| Социальные расходы и расходы на социальную инфраструктуру | 16 215 | 19 459 |
| Спонсорская помощь и расходы на благотворительность | 8 540 | 14 863 |
| Штрафы, пени и претензии | 7 614 | 9 224 |
| Убыток от выбытия основных средств | 4 517 | 5 861 |
| Прочее | 6 072 | 2 694 |
| | 42 958 | 52 101 |

8) Налог на прибыль

Расход по налогу на прибыль за год по 31 декабря был представлен следующими статьями:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|---|---------------|---------------|
| Расход по текущему налогу на прибыль | 61 721 | 77 059 |
| Корректировки налога на прибыль за предыдущие периоды | (5 358) | 3 306 |
| Расход/(доход) по отложенному налогу на прибыль в связи с возникновением и восстановлением временных разниц | (41 087) | 17 478 |
| Итого расход по налогу на прибыль | 15 276 | 97 843 |

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

8) Налог на прибыль (продолжение)

Ниже представлены результаты сверки прибыли/(убытка) до налогообложения и расхода по налогу на прибыль:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|--|---------------|---------------|
| Прибыль/(убыток) до налогообложения | (201 373) | 312 383 |
| Условное начисление налога на прибыль, рассчитанное по действующей в России официальной ставке 20% | (40 275) | 62 477 |
| Корректировки налога на прибыль за предыдущие периоды | (5 358) | 3 306 |
| Налоговый эффект по статьям, не уменьшающим налогооблагаемую базу или не облагаемых налогом | 70 525 | 20 021 |
| Влияние различных ставок налогов в других странах (за пределами России) | (14 005) | 10 551 |
| Налог на дивиденды, распределяемые внутри Группы | 1 326 | 904 |
| Влияние разниц в ставках налогообложения, применяемых к дивидендным доходам | (9) | (326) |
| Увеличение в результате приобретения дочерних предприятий | — | 479 |
| Влияние непризнанных налоговых кредитов, налоговых убытков и временных разниц предыдущих периодов | 3 210 | 145 |
| Прочее | (138) | 286 |
| Итого расход по налогу на прибыль | 15 276 | 97 843 |

Ниже представлены отложенные налоговые активы и обязательства и их изменения за год по 31 декабря 2014 г.:

| | 2014 г. | Изменение, отраженное в отчете о прибылях и убытках | Изменение, отраженное в составе прочего совокупного дохода/(убытка) | Разницы от пересчета валют | 2013 г. |
|---|-----------------|---|---|----------------------------|------------------|
| Амортизация и оценка основных средств | (246 057) | (25 888) | — | 79 252 | (299 421) |
| Амортизация и оценка нематериальных активов | (31 617) | 1 707 | — | (134) | (33 190) |
| Налоговые убытки к зачету | 169 140 | 48 957 | 120 406 | (53 121) | 52 898 |
| Резервы и начисленные обязательства | 18 246 | 4 132 | — | (4 684) | 18 798 |
| Обязательства по финансовой аренде | 8 319 | 2 827 | — | (3 650) | 9 142 |
| Оценка запасов | 15 396 | 10 106 | — | (2 800) | 8 090 |
| Оценка дебиторской задолженности | 4 549 | 1 154 | — | (1 876) | 5 271 |
| Прочее | 1 200 | (1 908) | (406) | (648) | 4 162 |
| | (60 824) | 41 087 | 120 000 | 12 339 | (234 250) |

Отражены в отчете о финансовом положении следующим образом:

| | 2014 г. | 2013 г. |
|------------------------------------|-----------|---------------|
| Отложенные налоговые обязательства | (205 667) | 33 938 |
| Отложенные налоговые активы | 144 843 | 7 149 |
| | | 120 000 |
| | | (45 930) |
| | | 63 624 |